



# COMUNE DI ROSATE

Provincia di Milano

Via Vittorio Veneto, 2 - 20088 Rosate (MI) - Tel. 02.90830.1 - Fax 02.908.48046

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 127 DEL 02/10/2008

# COPIA

**OGGETTO : APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA COMUNE DI ROSATE E ASSOCIAZIONE SPORTIVA SHOREJ KAN DI BINASCO PER UTILIZZO DELLA PALESTRA DELLA SCUOLA ELEMENTARE.**

\*\*\*\*\*

Il giorno 02/10/2008, alle ore 17:00, presso questa sede comunale, convocati con avviso scritto del Sindaco, consegnato a norma di Legge, i Signori Assessori comunali si sono riuniti per deliberare sulle proposte di deliberazione iscritte all'ordine del giorno.

Assume la presidenza il Vice Sindaco, FRANCO MARIA TOSCANO, assistito dal Segretario Comunale SCHIAPACASSA Dott.ssa ANTONIA.

Dei Signori componenti la Giunta comunale di questo Comune:

### Presenti

DE PASQUALE ANNA  
VALERIANI DANIELA  
TOSCANO FRANCO MARIA  
PANARA MASSIMO  
SERAFINI ANTONIO

### Assenti

PASI PIERLUIGI  
BIELLI ORIETTA

**Membri ASSEGNATI 7 PRESENTI 5**

Il Presidente, accertato il numero legale per poter deliberare validamente, invita la Giunta Comunale ad assumere le proprie determinazioni sulla proposta di deliberazione indicata in oggetto.

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista la seguente relazione-proposta:

Richiamata la deliberazione G.C. n° 88 del 5-7-2008 con la quale si approvava la convenzione tra il Comune di Rosate e l'associazione sportiva dilettantistica "Shorej Kan" – con sede a Binasco in via Della Cooperazione per lo svolgimento di corsi di karatè per ragazzi e adulti durante l'anno scolastico 2007-2008;

Vista la nota pervenuta in data 27 maggio 2008 e protocollata al n° 5018/9/8 con la quale la stessa associazione chiede il rinnovo della convenzione per l'utilizzo della palestra della scuola elementare dal mese di ottobre 2008 al mese di giugno 2009 nei seguenti giorni ed orari:

Martedì e venerdì dalle ore 18.30 alle ore 21.00.

Richiamata la deliberazione G.C. n° 47 del 10 maggio 2005 con la quale si approvavano i criteri per l'accesso e la concessione in uso degli impianti sportivi di proprietà comunale;

Visto lo Statuto della suddetta associazione dal quale si evince la finalità di praticare e propagandare l'attività sportiva dilettantistica, senza scopo di lucro;

Ritenuto pertanto l'opportunità di provvedere alla stipula di idonea convenzione per l'uso della palestra della Scuola Elementare da parte della associazione sportiva SHOREJ KAN – con sede a Binasco in via della Cooperazione n° 2, per l'effettuazione di un corso di Karatè rivolto alla popolazione in età scolare (Scuole Elementari e Medie) ed agli adulti nei seguenti giorni ed orari:

Corso di Karatè rivolto alla popolazione in età scolare (scuole elementari e medie) nei giorni di martedì e venerdì dalle ore 18.30 alle ore 19.30 presso la palestra della scuola elementare per un uso della struttura comunale pari a 2 ore settimanali;

Corso di karatè per adulti nei giorni di martedì e venerdì dalle ore 19.30 alle ore 21.00 presso la palestra della scuola elementare per un uso della struttura comunale pari a 3 ore settimanali;

Richiamata la deliberazione G.C. n° 166 del 13/12/2007 con le quali si approvavano le tariffe per i servizi del settore sociale educativo e culturale per l'anno 2008;

Ritenuto, ai sensi delle tariffe deliberate con la suddetta deliberazione, di determinare a titolo di corrispettivo per l'uso della palestra comunale le seguenti somme:

### Corso di karatè per ragazzi fino alla 3° media:

€ 198,00.= 1° rata periodo ottobre - dicembre 2008 entro il 17/11/08

(calcolato per n° 2 ore settimanali di corso per n° 11 settimane ad un costo orario di € 9,00)

€ 414,00.= 2° rata periodo gennaio – giugno 2009 entro il 30/04/09

(calcolato per n° 2 ore settimanali per n° 23 settimane ad un costo orario di € 9,00)

salvo conguaglio in caso di mancato utilizzo

### Corsi sportivi Karatè per adulti:

€ 429,00.= 1° rata periodo settembre - dicembre 2008 entro il 17/11/08

(calcolato per n° 3 ore settimanali di corso per n° 11 settimane ad un costo orario di € 13,00)

€ 897,00.= 2° rata periodo gennaio – giugno 2009 entro il 30/04/09

(calcolato per n° 3 ore settimanali per n° 23 settimane ad un costo orario di circa € 13,00)

salvo conguaglio in caso di mancato utilizzo

Visto ed esaminato l'allegato schema di convenzione che si compone di n° 13 articoli, oltre le premesse;  
Ritenuto di approvare la suddetta relazione-proposta;  
Visto il d.lgs. n. 267/2000;  
Preso atto del parere favorevole espresso dal Responsabile del Servizio, ai sensi dell'art. 49 del T.U.E.L.  
A voti unanimi, espressi nei modi di legge,

#### DELIBERA

- 1) di approvare, lo schema di convenzione con l'associazione sportiva denominata Shorej-Kan, con sede a Binasco – via Della Cooperazione n° 2, per l'effettuazione di un corso di Karatè rivolto alla popolazione in età scolare (Scuole Elementari e Medie) ed agli adulti, che si allega al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- 2) di dare atto che la quota complessiva a titolo di corrispettivo per l'utilizzo della palestra dovuta dalla Associazione sportiva SHOREJ KAN dovrà essere versata in due rate:  
1° rata entro il 17-11-2008 – riferita al periodo settembre-dicembre 2008 per una somma di € 627,00.= da introitare sul cap. 10600/00 del bilancio in corso;  
2° rata entro il 30-4-2009 – riferita al periodo gennaio-luglio 2009 per una somma di € 1311,00 da introitare sul cap. 10600/00 del bilancio di previsione 2009;
- 3) di autorizzare il Responsabile del Settore sociale educativo sportivo culturale lavoro e occupazione alla stipula della convenzione di cui trattasi, ad esecutività della presente.

**CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI ROSATE E L'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA "SHOREJ KAN" DI BINASCO PER L'UTILIZZO DELLA PALESTRA DELLA SCUOLA ELEMENTARE DI ROSATE**

Premesso che questa Amministrazione Comunale intende proporre per la stagione sportiva 2008-2009 dei corsi sportivi al fine di favorire una corretta attività fisica, particolarmente indicata nell'età evolutiva;

Che detti corsi avranno la durata da settembre/ottobre a maggio/giugno e si svolgeranno presso la palestra della scuola elementare/media e presso il Centro Sportivo Ciro Campisi;

Che si deve procedere, ai sensi della deliberazione G.C. n° 47 del 10 maggio 2005 con la quale si approvavano i criteri per l'accesso e la concessione in uso degli impianti sportivi di proprietà comunale, alla stipula di apposita convenzione tra l'Amministrazione Comunale e l'associazione sportiva "Shorej Kan" per la concessione in uso della palestra della scuola elementare;

Tutto ciò premesso,

TRA

Il Comune di Rosate, rappresentato dal responsabile del Settore Sociale Educativo Sportivo Culturale Lavoro e Occupazione in seguito denominato "Amministrazione Comunale"

E

L'Associazione sportiva dilettantistica Shorej Kan con sede legale a Binasco in via della Cooperazione n° 2 - . rappresentata da....., in seguito denominata "Associazione Sportiva";

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

**ART. 1 – OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

Con la presente convenzione, di cui le premesse costituiscono parte integrante, l'Amministrazione Comunale affida alla Associazione Sportiva l'uso delle strutture sotto elencate, delle attrezzature ginnico sportive attinenti all'attività sportiva esercitata, dei servizi igienico sanitari e degli spogliatoi annessi per lo svolgimento di un corso di Karatè rivolto alla popolazione in età scolare e agli adulti. La concessione è limitata ai seguenti giorni ed orari:

TIPO DI ATTIVITA'	PALESTRA SCUOLA ELEMENTARE						
	LUN	MART	MERC	GIOV	VEN	SAB	DOM
Corso di Karatè per ragazzi		18.30- 19.30			18.30- 19.30		
Corso di Karatè per adulti		19.30- 21.00			19.30- 21.00		

**ART. 2 - TARIFFE DEI CORSI**

La determinazione delle quote di frequenza ai corsi per ragazzi è determinata in € ..... =. Gli

utenti provvederanno a versare direttamente alla associazione sportiva le quote di iscrizione e frequenza ai corsi (comprese le eventuali spese per assicurazione e tesseramento). Le quote di frequenza ai corsi per adulti rimangono a discrezione della concessionaria.

#### ART. 3 - DURATA

La durata della concessione ha validità dal 6 ottobre 2008 e sino al 30 giugno 2009.

La concessione prevede delle interruzioni in occasione di:

- vacanze natalizie
- vacanze pasquali
- o per eventuali richieste di utilizzo da parte dell'Istituto Comprensivo Statale di Rosate

L'associazione sportiva con esigenze di attività durante i periodi di sospensione dovrà fare richiesta, in carta libera, di uso provvisorio degli impianti entro dieci giorni prima dell'utilizzo direttamente all' Ufficio Sociale Educativo del Comune di Rosate.

#### ART. 4 - VARIAZIONI DI ATTIVITA' E/O ORARI

Gli orari della presente concessione potranno variare in relazione alle attività annuali programmate dalla associazione sportiva, senza che ciò comporti la decadenza della presente concessione.

L'Amministrazione Comunale potrà direttamente promuovere o patrocinare manifestazioni anche nei giorni e negli orari riservati alla associazione sportiva.

In tal caso l'Amministrazione Comunale si impegna ad avvisare l'associazione sportiva almeno 15 giorni prima.

#### ART. 5 - VERSAMENTO CORRISPETTIVO

L'associazione sportiva si impegna al versamento periodico del corrispettivo dovuto, per l'utilizzo delle strutture oggetto della convenzione, entro 15 giorni dal ricevimento della lettera con indicati gli estremi di pagamento.

Le quote di indennizzo per l'utilizzo delle palestre risultano così determinate e dovranno essere versate dall'associazione sportiva come segue:

##### Corso di karatè per ragazzi fino alla 3° media:

€ 198,00.= 1° rata periodo settembre - dicembre 2008 entro il 17/11/08

(calcolato per n° 2 ore settimanali di corso per n° 11 settimane ad un costo orario di € 9,00)

€ 414,00.= 2° rata periodo gennaio – giugno 2009 entro il 30/04/09

(calcolato per n° 2 ore settimanali per n° 23 settimane ad un costo orario di € 9,00)

salvo conguaglio in caso di mancato utilizzo

##### Corsi sportivi Karatè per adulti:

€ 429,00.= 1° rata periodo settembre - dicembre 2008 entro il 17/11/08

(calcolato per n° 3 ore settimanali di corso per n° 11 settimane ad un costo orario di circa € 13,00)

€ 897,00. = 2° rata periodo gennaio – luglio 2009 entro il 30/04/09

(calcolato per n° 3 ore settimanali per n° 23 settimane ad un costo orario di circa € 13,00)

salvo conguaglio in caso di mancato utilizzo

#### ART. 6 – PULIZIA

Sono a carico dell'Amministrazione Comunale tutte le spese derivanti dai consumi di energia (acqua, luce e gas), pulizia degli impianti, nonché tutte le spese di manutenzione ordinarie e straordinarie.

L'associazione sportiva si impegna a mantenere norme igieniche e di comportamento tali da assicurare una presentazione decorosa degli impianti sportivi concessi in uso, spogliatoi e servizi igienici al fine di garantire condizioni accettabili per lo svolgimento delle attività successive alla propria.

#### ART. 7 - USO SCARPE GINNICHE

L'accesso allo spazio palestra è consentito esclusivamente con scarpe ginniche pulite, non utilizzate precedentemente su altro terreno. Tale norma, di carattere igienico e conservativo, va rispettata con scrupolosità.

#### ART. 8 RESPONSABILITA'

L'associazione sportiva sarà responsabile verso l'Amministrazione Comunale di ogni danno cagionato alle strutture della palestra della scuola elementare o del campo polivalente del Centro Sportivo, da qualsiasi azione od omissione dolosa e colposa, nonché di ogni danno, tanto se imputabile a se stessa, quanto se causata da terzi, che si dovessero verificare durante l'attività oggetto della convenzione.

L'associazione sportiva ha l'obbligo di stipulare idonea assicurazione per responsabilità civile tale da coprire ogni danno o incidente a terzi o cose derivanti da allenamenti, gare, manifestazioni promosse dalla stessa e tenute presso le strutture sportive oggetto della convenzione.

#### ART. 9 - SEGNALAZIONE E RIPARAZIONE DANNI

L'associazione sportiva è tenuta a verificare le condizioni dell'impianto e a comunicare immediatamente all'Ufficio Sociale Educativo del Comune di Rosate, i danni rilevati o arrecati alle strutture. In caso di impossibilità ad accertare la responsabilità, tutte le associazioni che hanno usufruito dell'impianto in quella giornata saranno ugualmente responsabili e tenute al ripristino dei danni riscontrati e al risarcimento degli stessi. Qualora venisse individuata l'associazione responsabile che non ha provveduto a segnalare i danni arrecati, la stessa sarà soggetta ad eventuale revoca della concessione.

I danni arrecati dovranno essere integralmente rimborsati entro il termine di 20 giorni dalla richiesta del Comune a meno che l'associazione sportiva non provveda direttamente ed a proprie spese al ripristino, previa autorizzazione e sotto la vigilanza del Comune. Il mancato rimborso delle spese provoca l'immediata revoca della concessione di utilizzo delle strutture.

#### ART. 10 - CONTROLLI

Il buon andamento dell'uso degli impianti, in conformità a quanto contemplato dalla presente, sarà verificato dal Responsabile del Settore Servizi alla Persona e Demografici per quanto di competenza attraverso opportuni controlli.

#### ART. 11 – CLAUSOLA RESCISSORIA

La presente convenzione potrà essere dichiarata risolta, contestualmente, allorquando una delle parti denuncerà alla controparte violazioni della medesima, tali da pregiudicare la prosecuzione di una proficua collaborazione fra Amministrazione Comunale ed Associazione sportiva, o per inadempienza di una delle parti. La denuncia sarà comunicata ufficialmente alla controparte tramite raccomandata con l'avviso di ricevimento.

Entro 20 giorni dal ricevimento delle denuncia, le parti dovranno necessariamente incontrarsi a mezzo dei propri rappresentanti per la composizione consensuale della vertenza o per la risoluzione consensuale della convenzione stessa, determinando inoltre i parametri economici di tale decisione.

#### ART. 12 - MODIFICA DELLA CONVENZIONE

Ogni articolo della presente convenzione ed ogni sua parte potranno essere modificati consensualmente, anche anteriormente alla scadenza della durata della convenzione stessa, qualora

le parti lo ritengano opportuno. La modifica fa salve le disposizioni rimanenti, che resteranno obbligate per le Parti.

#### ART. 13 - RINNOVO DELLA CONVENZIONE

La convenzione non è tacitamente rinnovabile e le eventuali condizioni di rinnovo dovranno essere concordate tra le parti entro un mese dalla scadenza. A tal fine entro il 29 maggio 2009 occorrerà presentare domanda all'Ufficio Sociale Educativo del Comune di Rosate. Nella domanda dovranno essere precisate le attività che si intendono svolgere nel periodo settembre – maggio dell'anno sportivo successivo, evidenziando gli orari e le strutture che si prevede di utilizzare.

I giorni ed orari di utilizzo degli impianti oggetto della convenzione verranno assegnati in base alle richieste formulate dall'associazione sportiva e tenuto conto dell'utilizzo degli stessi da parte di altre società sportive.

Nel caso non venga effettuata richiesta di utilizzo delle strutture entro detto termine, l'Amministrazione Comunale è autorizzata a destinare le ore lasciate libere ad altre associazioni od attività.

Nel caso invece di richiesta di orario, verrà stipulata una nuova concessione d'uso.

L'Associazione Sportiva

L'Amministrazione Comunale

**SEDUTA DI GIUNTA DEL 02.10.2008 N. 127**  
**(art. 49 d.lgs. n. 267/2000)**

**OGGETTO: APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA COMUNE DI ROSATE E  
ASSOCIAZIONE SPORTIVA "SHOREJ KAN" DI BINASCO PER  
UTILIZZO DELLA PALESTRA DELLA SCUOLA ELEMENTARE.**

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

Visto con parere favorevole.

Li, 25.09.2008

**IL RESPONSABILE DEL SETTORE**

F.to sig.ra Anna Morelli

---

**PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE**

Visto con parere favorevole.

Li,

**IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA**

---

Si esprime parere favorevole alla citata ..... di bilancio

L'Ufficio del Revisore del Conto

Li,

**IL REVISORE DEL CONTO**

(Dott. Osvaldo Angeretti)

Il presente verbale è stato letto, approvato e sottoscritto.

IL VICE SINDACO  
F.to Franco Maria Toscano

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Dott.ssa Antonia Schiapacassa

---

### **PUBBLICAZIONE / COMUNICAZIONE**

La presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di Legge all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi e cioè dal 10/10/2008 al 25/10/2008 .

Effettuata comunicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'art. 125 del TUEL, contestualmente alla pubblicazione.

Rosate, 10/10/2008

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Dott.ssa Antonia Schiapacassa

---

### **ESECUTIVITA'**

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva dopo il decimo giorno dalla sua pubblicazione , insussistenti iniziative, denunce di vizi di illegittimità o di incompetenza, di cui all'articolo 134 comma 3° del testo unico D.Lgs. n. 267/2000

Rosate, 21/10/2008

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Dott.ssa Antonia Schiapacassa

---

### **COPIA CONFORME**

Copia conforme all'originale, per uso amministrativo.

Rosate, 10/10/2008

IL FUNZIONARIO DELEGATO  
Dott.ssa Annalisa Fiori

